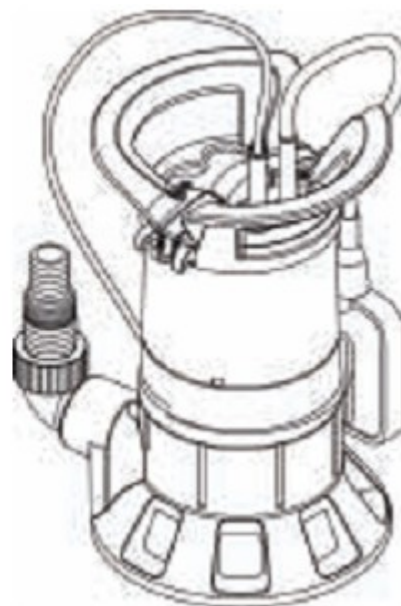


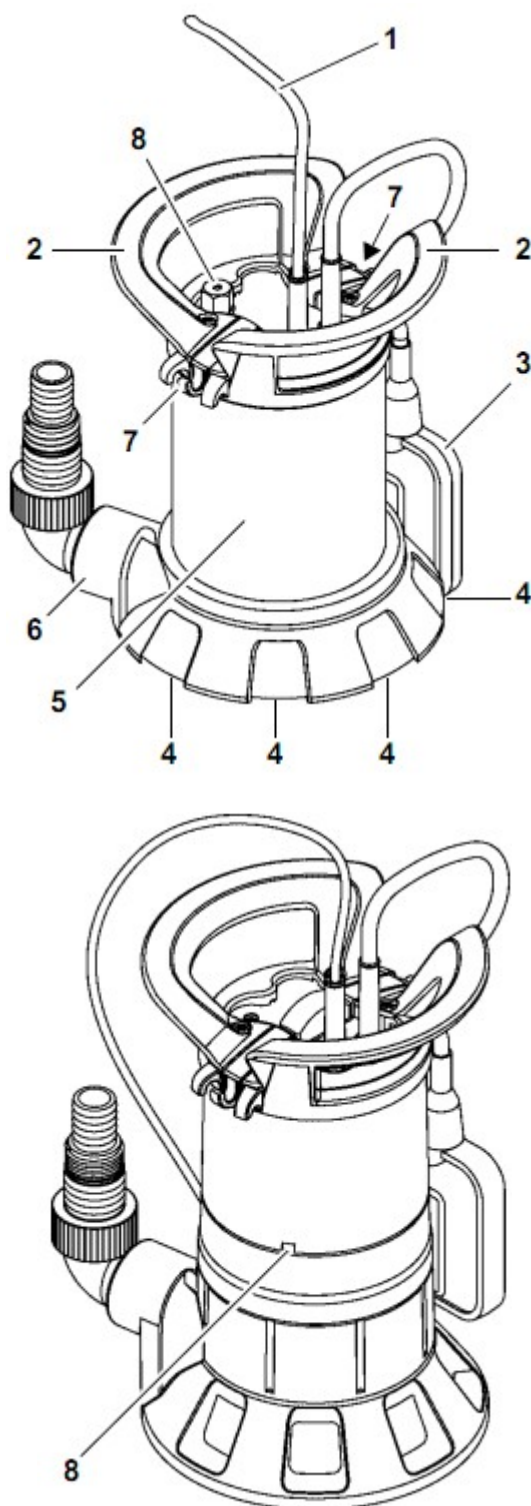
metabo®

TP 6600
TP 8000 S
TP 13000 S
TPF 7000 S
TPF 6600 SN
PS 7500 S
PS 15000 S
PS 18000 SN



Uputstvo za upotrebu

1. Pregled aparata



- 1 Mrežni kabl sa utičnicom
- 2 Ručka/usica za kačenje
- 3 Plutajući prekidač (nema kod TP 6600)
- 4 Usisni otvor

- 5 Kućište pumpe
- 6 Potisni priključak uklj.ugaoni priključni deo sa multiadapterom
- 7 Regulacija nivo plutajući prekidač (prekidač na plovku)
- 8 Odzračivanje (položaj u zavisnosti od modela)

2. Obavezno pročitati !

- Pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje pre puštanja u rad. Pre svega obratite pažnju na bezbednosna uputstva.
- Ovo uputstvo je namenjeno licima sa osnovnim tehničkim znanjem u rukovanju sa aparatima, koji su ovde opisani. Ukoliko

nemate iskustva sa ovakvim aparatima, potražite pomoć iskusnih lica.

- Ukoliko prilikom raspakivanja utvrdite transportnu grešku, odmah obavestite vašeg

distributera. Nemojte puštati aparat u rad!

- Uklonite ambalažu na ekološki način.

Odnesite ga na predviđeno sabirno mesto.

- Sačuvajte sva dokumenta isporučene sa ovim aparatom, kako bi se po potrebi informisali. Sačuvajte račun za eventualno potraživanje garancije.

- Ukoliko dajete aparat trećem licu na korišćenje ili otuđite, priložite i isporučene dokumente.

- Za nastalu štetu, usled nepoštovanja ovog uputstva za upotrebu, proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost.

Informacije za rukovanje u ovom uputstvu označene su na sledeći način:



Opasnost!

Upozorenje na opasnost od povrede lica i ugrožavanja okoline!



Opasnost od strujnog udara!

Upozorenje na opasnost od povrede lica i elektriciteta.



Pažnja!

Upozorenje na opasnost od materijalne štete.



Upozorenje!

Dopunske informacije.

- Brojevi na slikama (1, 2, 3,...)
- označavaju pojedine delove
- predstavljaju tekuće numerisanje
- odnose se na odgovarajuće brojeve u zgradama (1), (2), (3)...u narednom tekstu.
- Uputstvo za delovanje kod gojeg treba poštovati redosled operacija, je numerisano.
- Uputstvo za delovanje sa proizvoljnim redosledom, označeno je tačkom.
- Nabranjanja su označena jednom crtom.

3 Bezbednost

3.1 Namensko korišćenje

Ovaj aparat je isključivo namenjen za privatnu upotrebu, za isumpavanje vode u domaćinstvu i vrtu.

Dozvoljena prenosna tečnost

Potapajuće pumpe za čistu vodu: čista voda
Potapajuća pumpa za prljavu vodu: čista ili prljava voda.

- Sadržaj lebdećih (suspendovanih) materija u prljavoj vodi ne sme iznositi više od 5%.
- Sadržaj čvrstih delova u prljavoj vodi ne sme da pređe maksimalnu veličinu zrna, navedenu u tehničkim podacima.

Svaka druga primena se smatra nenamenskom.

Tipična oblast primene

- Isumpavanje rezervoara, bazena, bazena za plivanje, taložnika ili poplavljenih prostorija.

- Navodnjavanje bašta i travnjaka

Nenamensko korišćenje

Aparat nije namenjen za

- Prenos tečnosti koja ima temperaturu $>35^{\circ}\text{C}$.
- Snabdevanje pijaćom vodom ili za prenos prehrambenih artikla.
- Prenos slane vode.
- Prenos eksplozivne, zapaljive, agresivne tečnosti ili materije štetne po zdravlje ili fekalije.

- Stalno strujanje (jezero)

Lica (uključujući decu i adolescente), ne mogu koristiti aparat, ukoliko:

- su ograničenih telesnih i/ili umnih sposobnosti,
- imaju ograničene moći zapažanja
- imaju nedovoljno iskustva i/ili znanje o rukovanju aparatom, ili
- nisu pročitali uputstvo za rukovanje i shvatili sadržinu.

Za štetu, nastalu nenamenskim korišćenjem, proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

Usled nenamenskog korišćenja, izmene na aparatu ili upotrebom delova, koji nisu provereni i dozvoljeni od proizvođača, mogu nastati nepredvidive štete!

3.2 Opšta bezbednosna uputstva

- Pre upotrebe ovog aparata, obratite pažnju na sledeća bezbedonosna uputstva, kako bi isključili opasnosti za lica ili materijalna oštećenja.
- Obratite pažnju na zakonske smernice ili propise o zaštiti od nesreća za rukovanje sa potapajućim pumpama.
- Kod primene u bazenima i jezerima i u njihovom zaštitnom okruženju, treba se pridržavati odredbi po DIN VDE 0100-702-738. Radi toga, obratite pažnju i na lokalne propise.
- Osiguranje aparata mora da se vrši zaštitnim prekidačem za struju greške (RCD) sa strujom greške od maksimalno 30 mA.



Opšta opasnost!

Nemojte koristiti aparat, kad se lica (ljudi) nalaze u kontaktu sa transportovanom tečnošću (npr. u bazenima za plivanje ili bašteniskim jezerima)!

Pri radu potapajućih pumpi nastaju sledeće zaostale opasnosti,— one se i usled primene bezbednosnih mera ne mogu u potpunosti ukloniti.

- Za zanatsku ili industrijsku primenu.
4



Opasnost usled uticaja okoline!

Nemojte aparat koristiti u eksplozivnoj sredini ili blizu zapaljivih tečnosti ili gasova.



Opasnost usled elektriciteta!

Mrežni utikač nemojte hvatati sa mokrim rukama! Mrežni utikač uvek povlačiti za utični deo, ne za kabl.

Priključivanje se može vršiti samo preko zaštitne utičnice, koja je stručno instalirana, uzemljena i ispitana. Mrežni napon i osigurači moraju da odgovaraju tehničkim podacima.

Aparat uvek podizati i transportovati pomoću ručke, nikad na priključnom kablju ili potisnom crevu.

Produžni kablovi moraju imati odgovarajući poprečni presek. Metalica za kabl mora biti sasvim odmotana.

Mrežni i produžni kabl nemojte savijati, priklještititi, tegliti ili pregaziti; zaštitite ga od oštih ivica, ulja i toplote. Produžni kabl postaviti tako, da ne može da dospe u transportovanu tečnost.

Pre rada na aparatu, izvucite mrežni utikač.



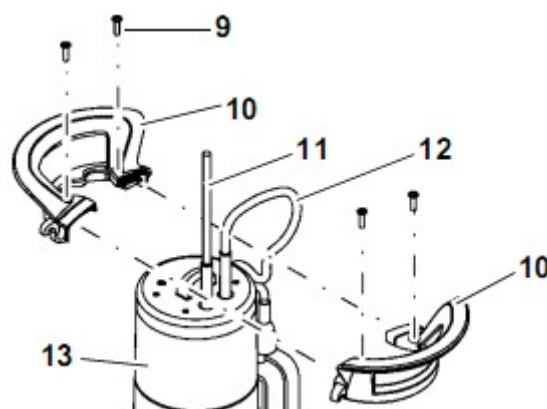
Opasnost od strujnog udara usled nedostatka na aparatu!

Proverite aparat, pre svega mrežni i produžni kabl, mrežni utikač i plutajući prekidač (na plovku), pre svakog puštanja u rad, na eventualno oštećenje. Opasnost po život usled strujnog udara!

Nemojte aparat popravljati sami! Kod nestručne popravke, postoji opasnost, da tečnost dopre u električni deo aparata.

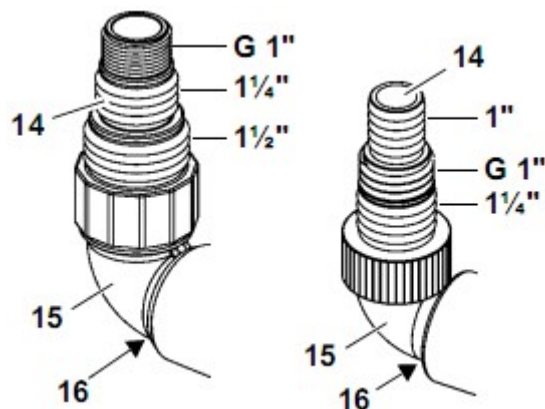
4. Montaža i postavljanje

4.1 Montaža ručke/ ušice za kačenje



1. Obe polovine ručke (10) spojiti kao što je prikazano na slici.
Pri tome mrežni kabl (11) i kabl plutajućeg prekidača, iveriti na gore.
2. Spojiti polovine ručke (10). Obratite pažnju, da vođice na ručki uskaču jedna u drugu.
3. Ručku, pomoću četiri vijka (9) čvrsto zavrnuti na kućište aparata (13). Koristite samo priložene vijke.

4.2 Priključiti potisni vod



PS 18000 SN

Svi ostali modeli

1. Kod izbora maksimalnog prečnika potisnog voda.
Odseći manji priključni nastavak na multiadapteru (14).



Uputstvo:

Najbolji prenosni kapacitet se postiže izborom maksimalnog prečnika potisnog voda.

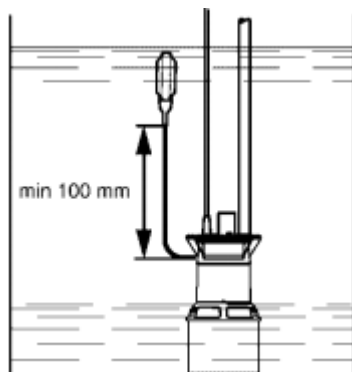
2. Multiadapter (14) zavrtanjem spojiti sa ugaonim priključnim delom (15).
3. Ugaoni priključni deo uklj. multiadapter zavrtnuti u potisni priključak (16).
4. Potisni vod gurnuti na multiadapter (14) i pričvrstiti pomoću šelne (obujmice) za crevo.

4.3 Pričvrstiti kabl za plutajući prekidač

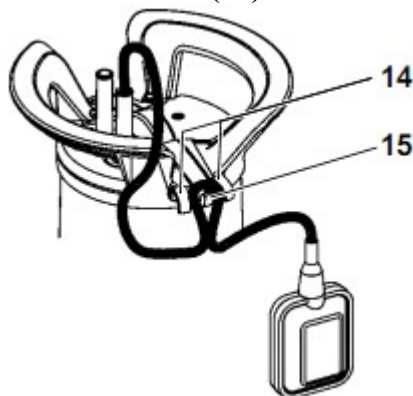


Uputstvo:

Pričvrstite kabl plutajućeg prekidača tako da re razmak između držača kabla i plutajućeg prekidača min. 100mm.



- Pomoću kabla plutajućeg prekidača, napraviti omču. Omču kao što je prikazano, položiti preko srednje stezne kuke (15) držača kabla, i voditi kabl plutajućeg prekidača, ispod spoljašnjih steznih kuka (14).



Naredna slika prikazuje pričvršćen kabl



Pažnja!

Kabl plutajućeg prekidača može da se ošteti. Nikad ne vucite za kabl plutajućeg prekidača, da bi promenili položaj držača kabla! Za skidanje kabla plutajućeg prekidača, postupite po obrnutom redosledu.

4.4 Uputstva za postavljanje

- Potreban prostor ca. 50cm x 50cm. Da bi plutajući prekidač korektno funkcionisao, mora da se slobodno kreće.
- Aparat uroniti u vodu, maksimalno do radne dubine koja je naznačena u tehničkim podacima.
- Pumpu postaviti tako, da se usisni otvori ne mogu blokirati od stranih tela. Pumpu po potrebi postaviti na podlogu.
- Obratite pažnju na stabilan položaj pumpe.



Opasnost od električnog udara usled

prekida kabla!

Uređaj nemojte podizati ili transportovati za kabl ili potisno crevo! Kabl i potisno crevo nisu dimenzionisani za zatezno opterećenje usled težine aparata.

4.5 Postavljanje aparata

1. Pumpu uroniti u blagi kosi položaj u tečnost koja se prenosi, kako se sa donje strane ne bi formirao vazdušni jastuk. Na taj način bi se onemogućilo usisavanje. Nakon što pumpu uronite u vodu, možete

plutajućeg prekidača:

6

2. Pumpu spustiti na dno rezervoara (suda) tečnosti.
Za spuštanje upotrebite stabilnu sajlu, koju ćete pričvrstiti u ušicu pumpe. Pumpa se može koristiti i dok visi na sajli.
3. Kod ponovnog puštanja u rad treba obratiti pažnju na to, da je prenosna instalacija potpuno prazna. Radi toga, pumpu po potrebi odzračiti.

5. Rad

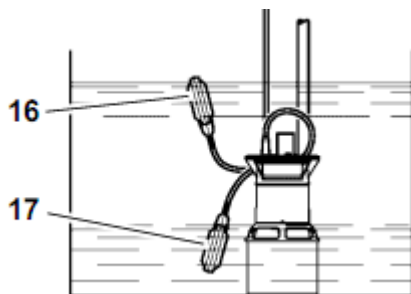
5.1 Uključivanje i isključivanje

TP 6600

Nakon što se aparat priključi na naponsku mrežu on se odmah uključuje. Nakon što se aparat isključi sa mreže, on se isključuje.

Svi ostali modeli

Nakon što ste aparat priključili na naponsku mrežu, uključuje (16) se i isključuje (17) automatski preko plutajućeg prekidača. Trenutak prekopčavanja zavisi od nivoa vode.



Podešavanje trenutka uključivanja i isključivanja pumpe

Položaj kabla plutajućeg prekidača u držaču kabla, se može promeniti. Na taj način se podešava razmak vremena uključivanja i isključivanja pumpe:

- Plutajući prekidač na „kratkom kablu“:
Tačka uključivanja i tačka isključivanja leže blizu jedna drugoj.
- Plutajući prekidač na „dugačkom kablu“:
Tačka uključivanja i tačka isključivanja leže daleko odvojeno.



Pažnja!

Aparat može da radi i na suvo, i tako da se ošteti.

je ispraviti.

uključiti i isključiti.



Opasnost usled kvara na aparatu!
Pomoću odgovarajućih mera isključite svaku mogućnost, da usled kvara na aparatu, dođe do poplavlivanja prostorija. Ovo se može osigurati, na primer, instalacijom alarmnog uređaja ili instalacijom rezervne pumpe.



Opasnost!
Nemojte da pustite pumpu da radi, ukoliko je instalacija pumpe zatvorena.

5.2 Ravno usisavanje (model TPF...)

- Vežite plutajući prekidač, na gore, za ručku, jer je u suprotnom moguće ravno usisavanje.



Moguća je materijalna šteta usled rada aparata na suvo!

Aparat može da se pregreje i oštetiti se, jer kod ravnog usisavanja nedostaje funkcija hlađenja prenosnog medija. Reaguje termička sklopka.

- Ravno usisavanje samo na kratko vreme.
- U toku ravnog usisavanja, nadgledati aparat.

6. Održavanje aparata



Opasnost! Pre bilo kakvih radova na održavanju i popravci, izvući mrežni utikač.

Složeniji radovi održavanja i popravki, od ovih koji su ovde opisani, mogu se izvoditi samo od stručnjaka.

6.1 Redovno održavanje

Da bi aparat u svakom trenutku besprekorno funkcionisao, potrebno je redovno

Plutajući prekidač mora uvek da je uvek pokretan, gore-dole, da bi se aparat mogao

održavanje. To važi i ukoliko se aparat duže vreme ne uključuje (npr. kod rada u taložniku).

7

Čišćenje aparata

1. Isprati pumpu sa čistom vodom.
Tvrđokornu prljavštinu, npr. naslage algi, ukloniti pomoću četke i sredstva za čišćenje.
2. Da bi oprali pumpu sa unutrašnje strane: Pumpu spustiti u posudu sa čistom vodom i pustiti na kratko u rad.

Čišćenje radnog kola

1. Odvrnuti krstati vijak na donjoj ploči aparata.
Po potrebi dve spona na donjoj ploči aparata, pritisnuti u nazad pomoću zavrtača.
2. Skinuti donju ploču pumpe.
3. Očistiti radno kolo.
4. Ponovo postaviti donju ploču, čvrsto stegnuti i po potrebi pričvrstiti.

6.2 Čuvanje aparata



Pažnja!

Mraz oštećuje aparat i pribor, jer pumpa stalno sadrži vodu!

- Kod opasnosti od mraza, aparat i pribor demontirati i skladištiti zaštićeno od mraza.

7. Problemi i smetnje



Opasnost!

Pre bilo kakvog zahvata na aparatu: Izvucite mrežni priključak.

7.1 Traženje smetnje

Pumpa ne radi:

- Nema napona mreže.
 - Proverite kabl, utikač, utičnicu i osigurač.
- Suviše nizak napon mreže.
 - Koristite produžni kabl sa dovoljnim poprečnim pesekom
- Motor se zagreva, aktivira se zaštitna sklopka motora.
 - Ukloniti uzrok pregrevanja.
(Pumpa je blokirana usled stranih tela?)
- Nakon hlađenja se aparat sam ponovo uključuje.

- Uverite se da li plutajući prekidač može dovoljno da se pokreće .
Ukoliko se uprkos dovoljne pokretljivosti plutajućeg prekidača ne uključuje:
Aparat poslati u ovlašćeni servis vaše zemlje.

Motor stvara buku, ne startuje.

- Radno kolo je blokirano stranim telima:
 - Očistiti radno kolo.

Pumpa radi ali ne prenosi pravilno tečnost:

- Napor pumpe suviše visok.
 - Obratiti pažnju na max.napor pumpe (vidi tehnički podaci)e.
- Potisna instalacija je presavijena.
 - Potisnu instalaciju ispraviti.
- Potisna instalacija ne zaptiva
 - Postavite zaptivke na usisni instalaciju i

zavrnuti vijčani spoj.

Pumpa radi bučno

- Pumpa usisava vazduh.
 - Uverite se, da ima dovoljno zalihe vode.
 - Strana tela (očistiti aparat)
 - Podešen manuelni rad (ravno usisavanje)
 - Pumpu prilikom uranjanja u tečnost držati u koso.

Pumpa radi stzalno

- Položaj plutajućeg prekidača ne dostiže donju poziciju.
 - Uverite se da li se plutajući prekidač može dovoljno pokretati.

8. Popravka



Opasnost!

Popravke na električnim aparatima se mogu vršiti isključivo od stručnih električara!

Električni aparati za popravku mogu se

- Plutajući prekidač ne uključuje pumpu kod stalnog nivoa vode.

poslati servisu zastupnika u Vašoj zemlji. Adresu možete videti u listi rezervnih delova. Molimo Vas pri slanju aparata opišite utvrđenu grešku.

8

9. Zaštita okoline



Električni aparati ne spadaju u komunalni otpad. Shodno evropskoj smernici 2002/96/EU o električnim i elektronskim aparatima, istrošeni aparati se moraju odvojeno sakupljati i podvrgnuti ekološkom procesu reciklaže.

Mogućnosti za uklanjanje pohabanih aparata, možete saznati u opštinskoj i gradskoj upravi.

Ambalaža aparata je napravljena od materijala koji se može 100% reciklirati.

		TP 6000	TP 8000 S	TP 13000 S	TPF 7000 S	TPF 6000 SIN	PS 7 500 S	PS 1 50000 S	PS 1 8000 SIN
	V	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
	W	250	350	550	450	450	450	650	1.100
	lh	6.600	8.000	12.000	7.000	6.600	7.500	15.000	18.000
	m	6	7	9,5	6	6	6	9,5	11
	bar	0,6	0,7	0,95	0,6	0,6	0,6	0,95	1,1
	m	5	5	5	5	5	5	5	7
	mm	70	70	70	25 – 30	25 – 30	140	140	140
	mm	•	•	•	2 – 3	2 – 3	•	•	•
	mm	2 – 3	2 – 3	2 – 3	2 – 3	2 – 3	30	30	35
	°C	35	35	35	35	35	35	35	35
		IPx8	IPx8	IPx8	IPx8	IPx8	IPx8	IPx8	IPx8
	m	10	10	10	10	10	10	10	10
		1 1/4" IG	1 1/2" IG	1 1/2" IG	1 1/4" IG	1 1/2" IG	1 1/2" IG	1 1/2" IG	1 1/2" IG
	mm	272	272	295	255	266	310	345	365
	kg	4,3	4,3	5,0	4,6	4,6	4,8	6,5	7,8

www.metabo.com

Metabowerke GmbH, Werk Meppen, Daimlerstraße 1, D-49716 Meppen